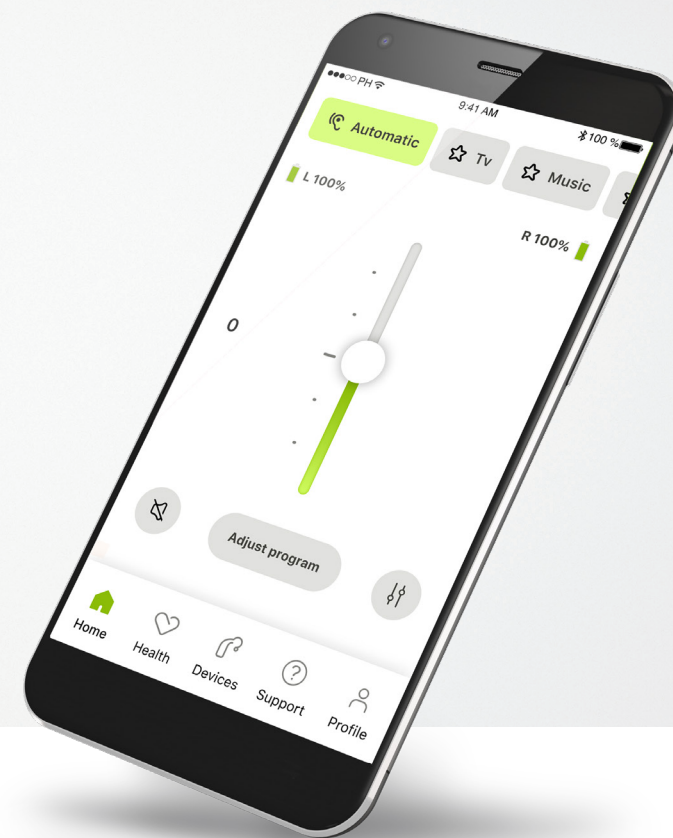


# myPhonak

Bruksanvisning – myPhonak 7



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

## Kom i gang

myPhonak er en app utviklet av Sonova – et verdensledende selskap innen hørselsløsninger. Sonova har sitt hovedsete i Zürich, Sveits. Les bruksanvisningen nøye for å kunne dra nytte av alle mulighetene som den har å tilby.



Denne bruksanvisningen beskriver funksjonene i myPhonak, og hvordan disse funksjonene kan brukes. Les gjennom denne bruksanvisningen før du begynner å bruke appen.



Det er ikke nødvendig med ekstra opplæring for å bruke appen.



### Kompatibilitetsinformasjon:

For å kunne bruke myPhonak-appen må du ha Phonak-høreapparater med Bluetooth®-tilkobling. myPhonak kan brukes på telefoner med Bluetooth® LE (Low Energy) som kan kjøres på iOS® versjon 15 eller nyere. myPhonak kan brukes på sertifiserte Android™-enheter med Google Mobile Services (GMS) som støtter Bluetooth® 4.2 og Android OS 8.0 og nyere.

Bluetooth®-begrepet og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse varemerkene av Sonova AG er lisensiert.

iPhone er et varemerke som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land.

Android er et varemerke for Google LLC.

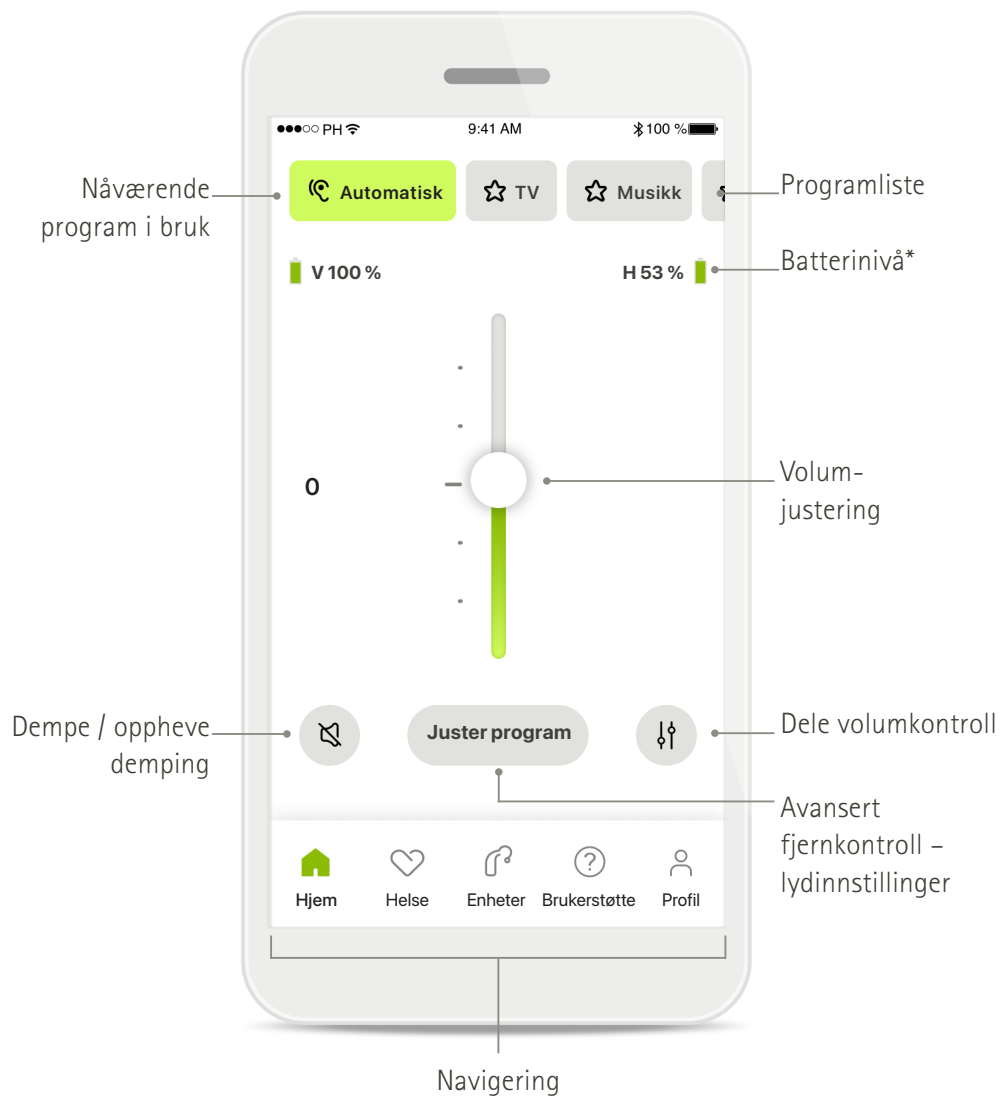
iOS® er et registrert varemerke eller varemerke som tilhører Cisco Systems, Inc. og/eller dets tilknyttede selskaper i USA og enkelte andre land.

## Innhold

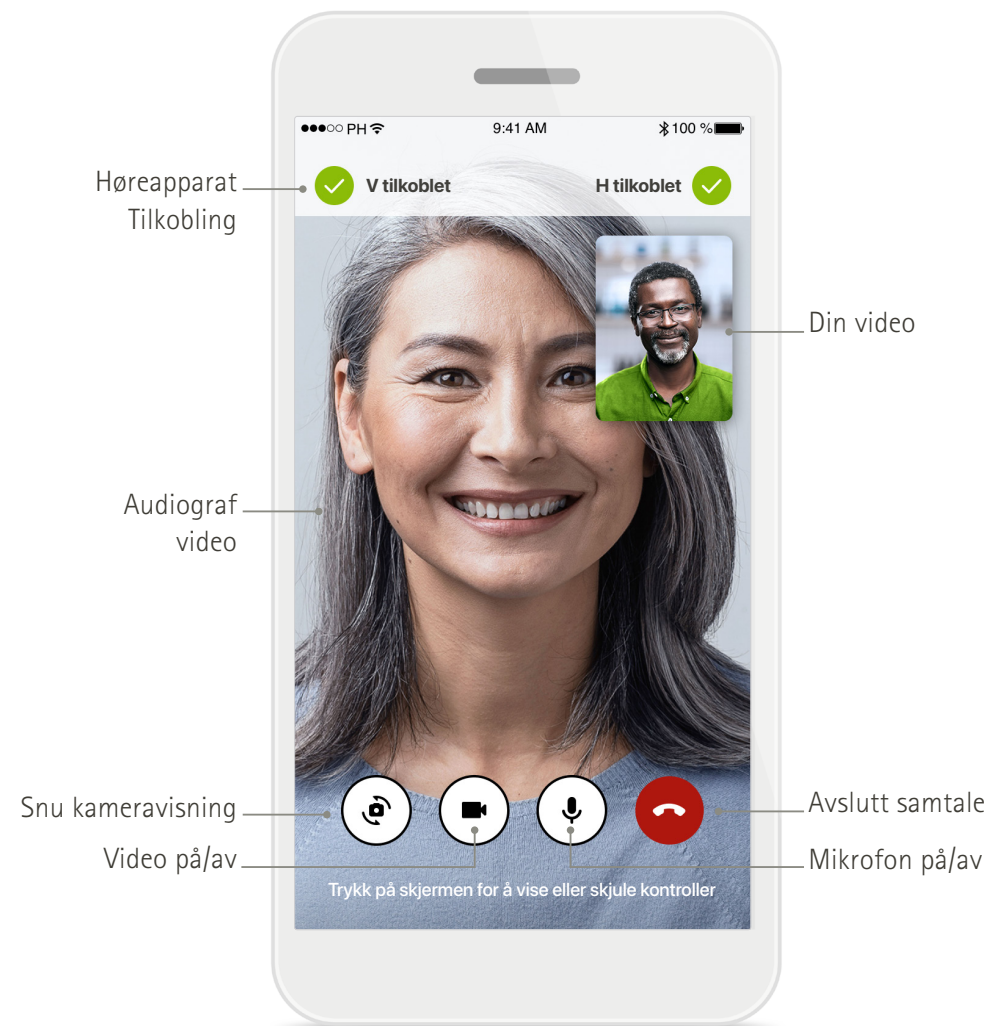
|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Hurtigoversikt                                         | 3  |
| Installere myPhonak                                    | 4  |
| Konfigurere og administrere en konto med myPhonak      | 5  |
| Sammenkobling med Phonak-høreapparater                 | 6  |
| Feilsøke sammenkoblingen                               | 7  |
| Hjem – fjernkontrollvisning                            | 8  |
| Hjem – avanserte innstillinger for fjernkontroll       | 10 |
| Avanserte innstillinger for fjernkontroll – feilsøking | 12 |
| Registrering av helsedata i helsedelen: Konfigurere    | 13 |
| Enheter                                                | 19 |
| Brukerstøtte og Remote Support-økt                     | 20 |
| Starte en Remote Support-økt                           | 21 |
| Feilsøke under Remote Support-økt                      | 22 |
| Viktig sikkerhetsinformasjon                           | 23 |
| Informasjon om samsvar og symbolforklaring             | 26 |

# Hurtigoversikt

## Fjernkontroll



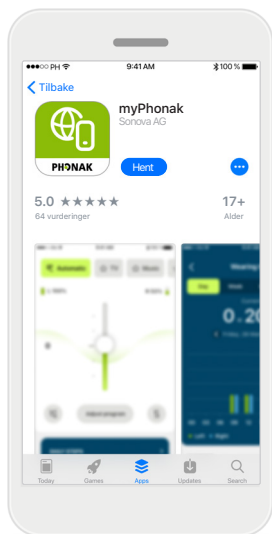
## Remote Support



\*Kun for oppladbare høreapparater

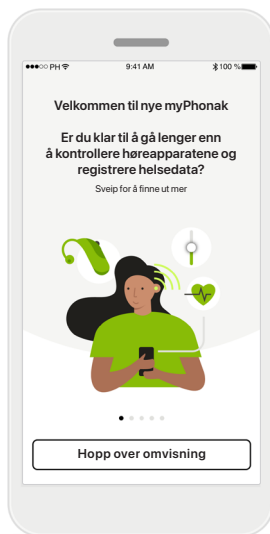
# Installere myPhonak

- Koble smarttelefonen til Internett via Wi-Fi eller mobildata
- Slå på Bluetooth® på smarttelefonen



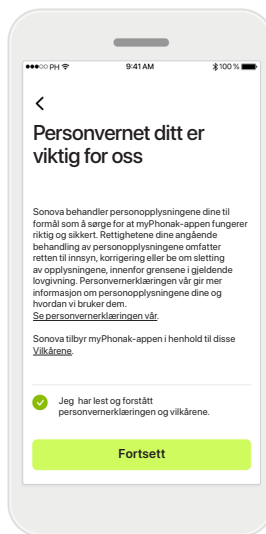
## Last ned myPhonak

Last ned appen fra butikken. Etter installasjon åpner du appen.



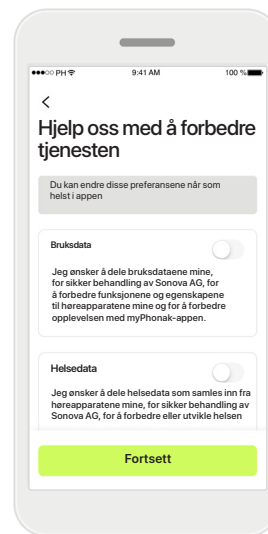
## Åpne appen

Når du åpner appen første gang, har du muligheten til å få en omvisning. Hvis du ikke ønsker å gjøre det, klikker du på **Hopp over omvisning**.



## Retningslinjer for personvern

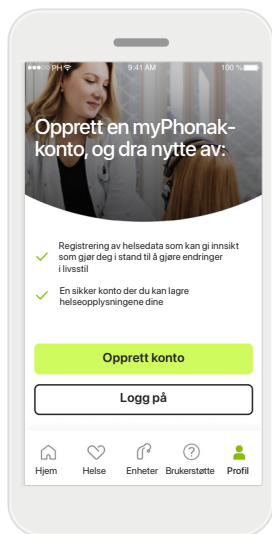
For å bruke appen må du merke av i boksen etter at du har lest personvernerklæringen og vilkårene. Klikk deretter på **Fortsett**.



## Produktforbedring

Du har muligheten til å dele data om appbruk og helse, noe som gjør det mulig for oss å lære og forbedre produktene våre. Dataene dine blir behandlet som beskrevet i personvernerklæringen og kan ikke spores tilbake til deg.

# Konfigurere og administrere en konto med myPhonak

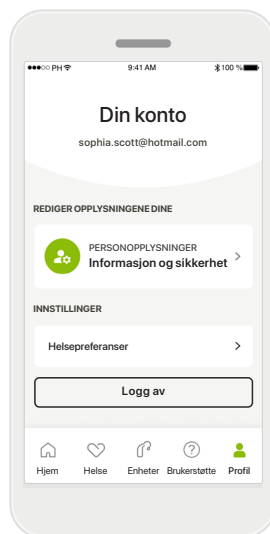


## Opprett en konto

Du kan eventuelt opprette en konto. En konto er kun nødvendig for å få tilgang til helsefunksjoner.

Klikk på **Logg på\*** hvis du allerede har en konto.

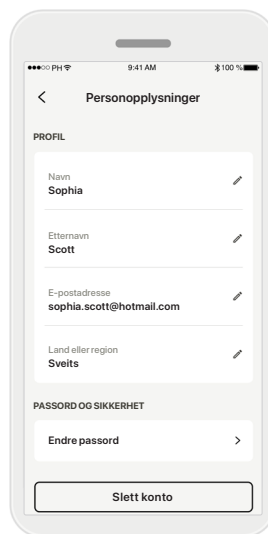
Du kan opprette en konto ved å bruke e-post-ID-en din eller mobiltelefonnummeret ditt.



## Profildel

I skjermbildet Profil kan du redigere profilinformasjonen din og justere preferanser knyttet til helse.

Trykk på **Logg av** hvis du vil logge av appen.



## Personopplysninger

Du kan redigere personopplysningene dine under Personopplysninger og endre sikkerhetsinformasjonen.

Trykk på **Slett konto** hvis du ønsker å slette kontoen din.

Du må angi passordet for å bekrefte handlingen.

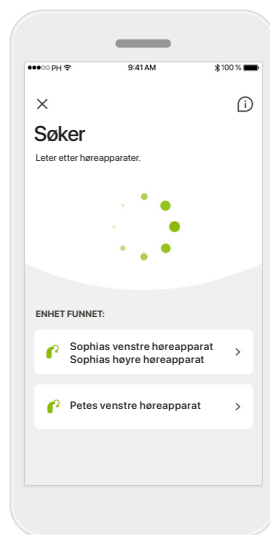
\* For feilsøking kan du se våre ofte stilte spørsmål: <https://product-support.phonak.com/>

# Sammenkobling med Phonak-høreapparater

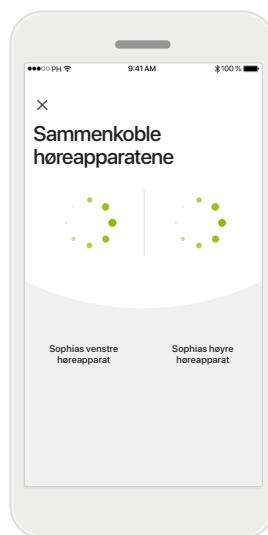
Følg instruksjonene nedenfor for å koble Bluetooth®-aktiverte høreapparater med myPhonak.



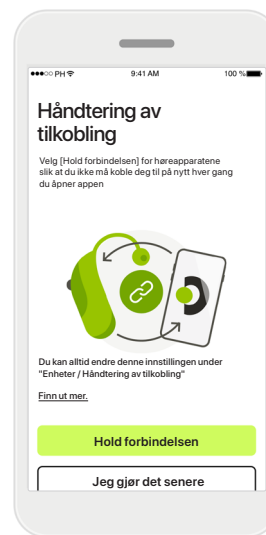
**Instruksjoner for sammenkobling**  
Trykk på **La oss komme i gang** og følg instruksjonene for høreapparater.



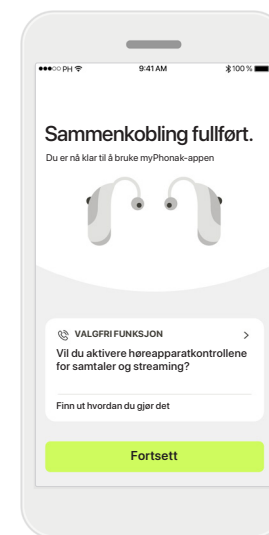
**Søker**  
Appen søker etter compatible høreapparater og vil vise dem når de er oppdaget. Dette kan ta noen få sekunder. Når enhetene vises, trykker du på enheten du vil koble til.



**Sammenkoble høreapparater**  
Appen vil koble seg til hvert høreapparat separat.  
På iOS-enheter bekrefter du sammenkoblingen ved å trykke på **Sammenkoble** i meldingsvinduet for hvert høreapparat separat.



**Hold forbindelsen**  
Når høreapparaterne er sammenkoblet, kan du velge å la høreapparaterne forbli tilkoblet myPhonak-appen, slik at du slipper å koble til høreapparaterne på nytt hver gang. Trykk på **Hold forbindelsen** for å aktivere denne innstillingen.



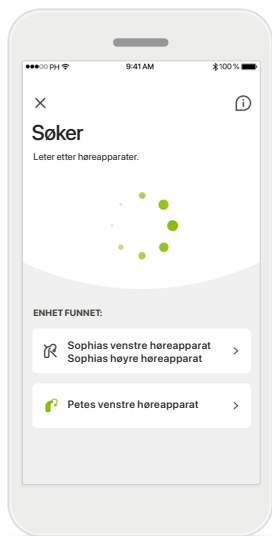
**Tilleggsfunksjoner**  
Når høreapparaterne er sammenkoblet, kan du bruke dem til telefonsamtaler og strømming av musikk. Trykk på **Fortsett** hvis du vil hoppe over denne valgfrie sammenkoblingen.

 Hvis høreapparaterne ikke svarer, må du kontrollere om du er utenfor rekkevidde, eller om høreapparaterne er slått på og batteriet ikke er tomt. Beveg deg bort fra eventuelle forstyrrelsesfelt.

## Feilsøke sammenkoblingen

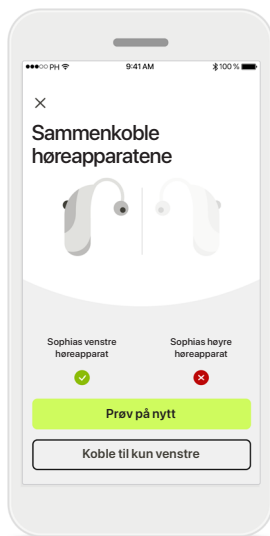
Mulige feil under tilkoblingen.

Hvis du vil ha mer informasjon om feilsøking, kan du gå til Phonaks brukerstøtteside på <https://www.phonak.com/myphonakapp>



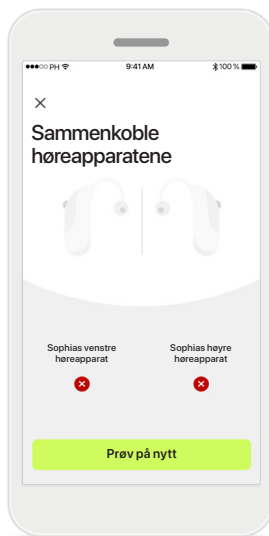
### Ikke kompatible enheter

Appen kan ikke koble til høreapparatene fordi de ikke er kompatible. Kontakt audiografen hvis du ønsker mer informasjon.



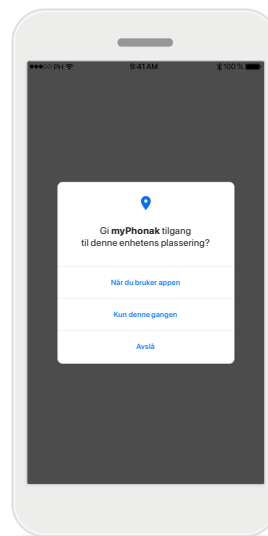
### Tilkoblingsfeil for høreapparat

Hvis sammenkoblingen til ett av høreapparatene ikke fungerer, kan du trykke på **Prøv på nytt** for å starte sammenkoblingen på nytt.



### Tilkobling mislykkes for begge

Trykk på **Prøv på nytt** for å starte sammenkoblingen på nytt, og følg instruksjonene.

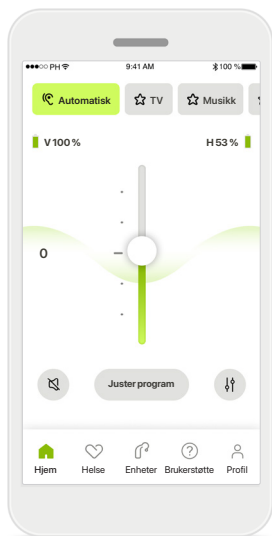


### Sted

På Android-enheter må du aktivere posisjonstjenestene når du sammenkobler Bluetooth®-enheter for første gang. Etter første gangs oppsett kan du deaktivere plasseringstjenestene igjen.

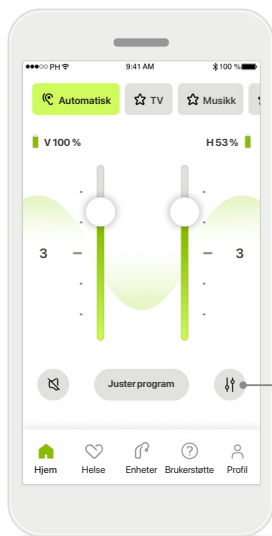
# Hjem – fjernkontrollvisning

Funksjoner som er tilgjengelig for alle høreapparater.



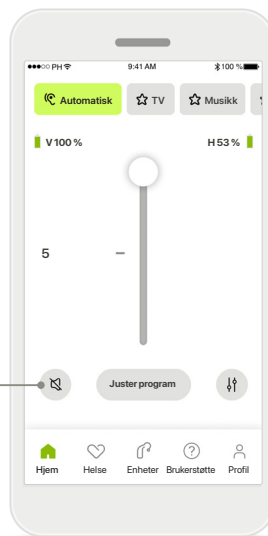
## Justere volum på høreapparatet

Beveg denne glidebryteren opp for å øke volumet, eller ned for å senke volumet. Hvis du bruker to høreapparater, kontrollerer denne glidebryteren begge apparatene samtidig.



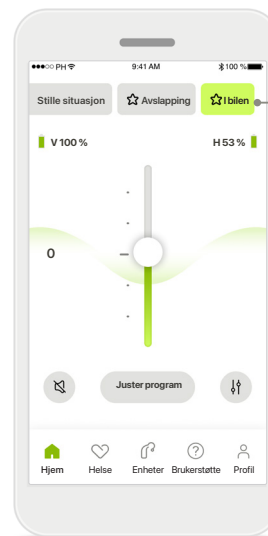
## Justere volumet separat for hvert høreapparat

Trykk på **Del**-ikonet for å justere volumet for hvert høreapparat individuelt.



## Demp

Trykk på **Demp** for å dempe høreapparatet/høreapparatene.



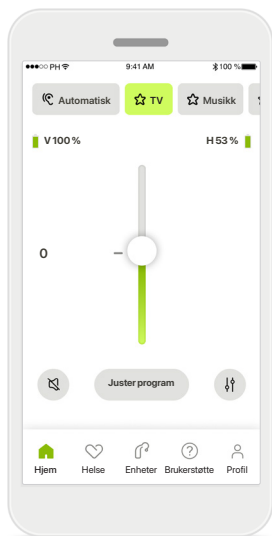
Programliste

## Tilgang til programmer

Få tilgang til lydprogrammene direkte fra startskjermbildet i appen. Sveip i listen for å velge et program som passer dine behov ved å trykke på det. Velg mellom:

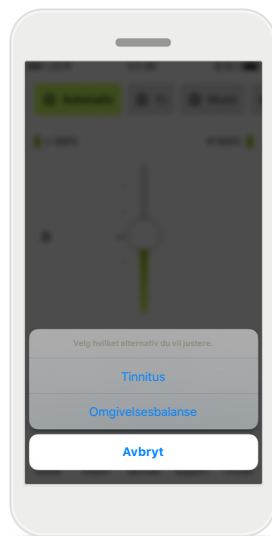
- Automatisk program
- Programmer opprettet av audiografen
- Programmer opprettet av deg

## Hjem – fjernkontrollvisning\*



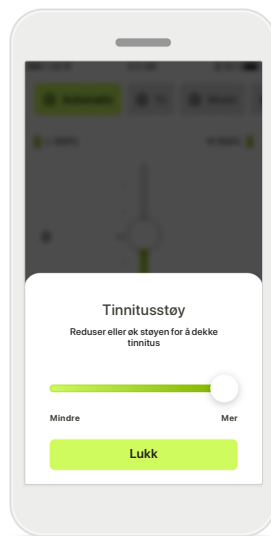
### Flere innstillinger

Avhengig av hvordan høreapparatene ble programmert, og hvilket trådløst tilbehør du har, vil du kunne justere flere innstillinger, slik som tinnitusstøy og omgivelsesbalanse, hvis du streamer.



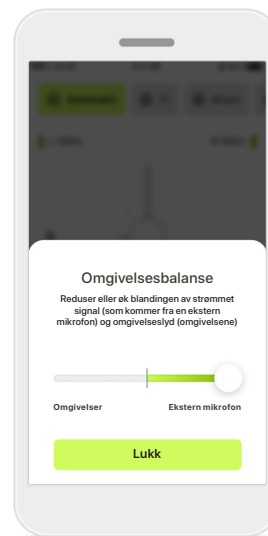
### Eksempel

Hvis for eksempel høreapparatene dine støtter tinnitusfunksjon og du er i et streamingprogram, vil du kunne justere i begge skjermbildene.



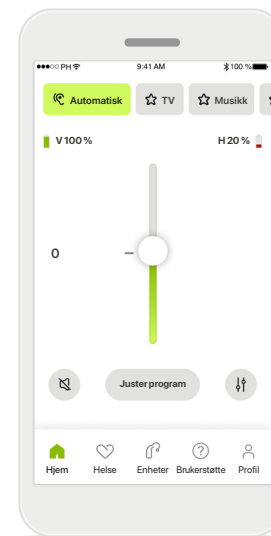
### Tinnitusstøy

Hvis du har tinnitus og har blitt veiledet av audiografen om hvordan du bruker Tinnitusstøy, kan du justere volumet på maskeringsstøyen.



### Omgivelsesbalanse

Hvis du bruker en ekstern streamer-enhet (f.eks. TV Connector, musikk), kan du justere fokuset for å høre mer av det streamede signalet eller mer av omgivelsene.

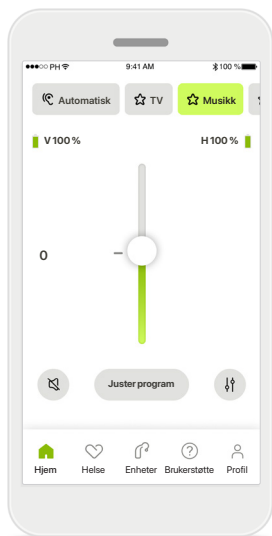


### Batterinivå

For oppladbare høreapparater kan du se nåværende ladestatus. Ikonet blir rødt hvis batterinivået er under 20 %. Du bør lade snart.

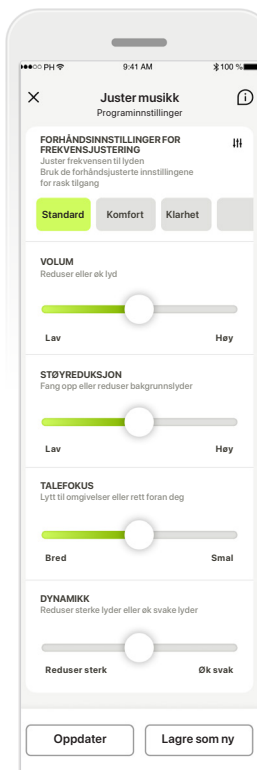
\*Be audiografen om mer informasjon om funksjoner og høreapparatkompatibilitet.

# Hjem – avanserte innstillinger for fjernkontroll



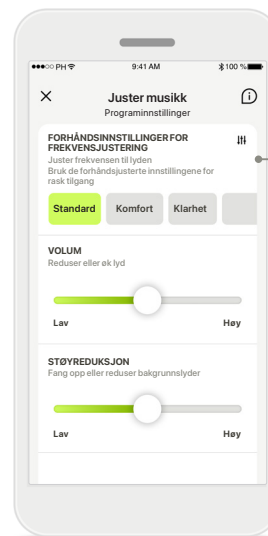
## Juster program

Trykk på **Juster program** for å endre det valgte programmet ved hjelp av avanserte lydinnstillinger.



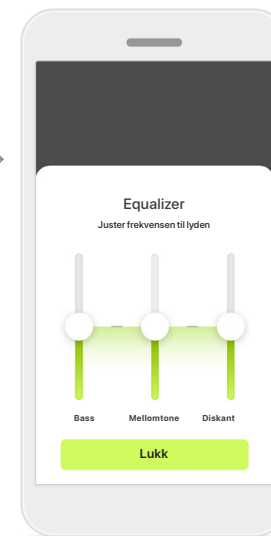
## Programinnstillinger

Du kan justere det valgte programmet på forskjellige måter. Bruk glidebryterne til å justere hver innstilling: forhåndsinnstillinger for frekvensjustering, volumkontroll, støyreduksjon, talefokus og dynamisk kontroll.



## Forhåndsinnstillinger for frekvensjustering

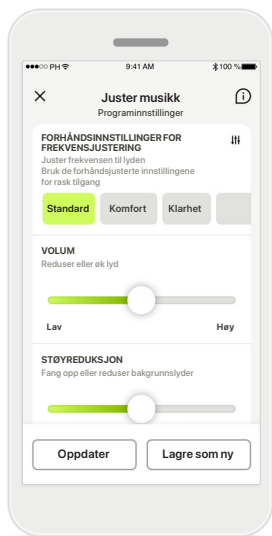
Forhåndsinnstillinger for frekvensjustering gjør det mulig å foreta raske justeringer på lydfrekvensen basert på de akustiske omgivelsene du befinner deg i. Trykk på frekvensikonet for å gjøre flere avanserte justeringer.



## Justere frekvensen til lyden

Endre frekvensen til lyden ved hjelp av glidebryterne. Trykk på **Lukk** for å gå tilbake til innstillinger.

## Hjem – avanserte innstillinger for fjernkontroll – opprette et nytt eller oppdatere et eksisterende program\*



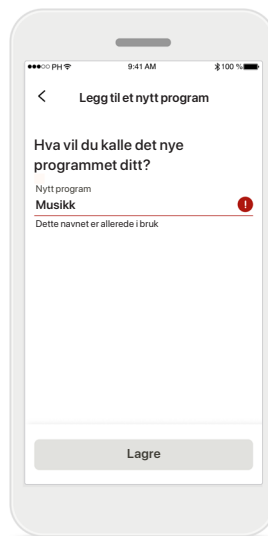
### Personlige justeringer

Når du har justert et eksisterende program, kan du velge å oppdatere det ved å trykke på **Oppdater** eller å lagre det som et nytt program ved å trykke på **Lagre som ny**.



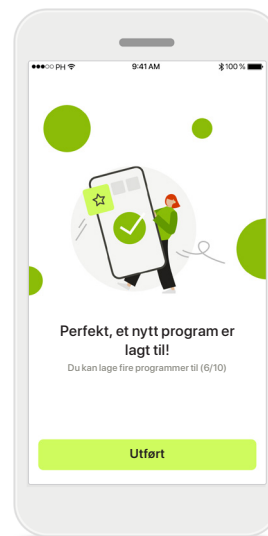
### Gi navn til personlig justering

Du kan lagre personlige justeringer som et nytt program og gi det et valgfritt navn.



### Ugyldig programnavn

Du kan ikke bruke det samme navnet flere ganger eller la feltet stå tomt. Gyldige navn kan ikke inneholde mer enn 22 tegn og kan ikke bare inneholde mellomrom.

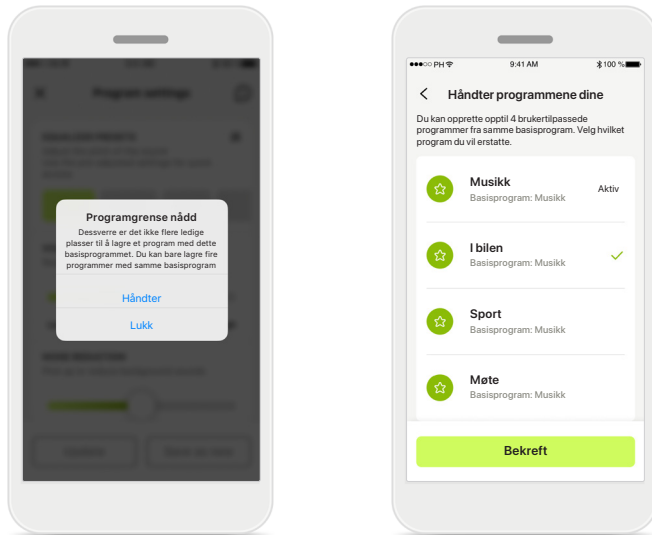


### Program lagret

Når et nytt program er lagret, blir det lagt til i programlisten og du får informasjon om antall ledige åpninger i listen. Trykk på **Utført** for å gå tilbake til startskjermbildet for fjernkontroll.

\*Kun tilgjengelig i spesifikke høreapparater. Vennligst se <https://www.phonak.com/no-no/hearing-devices/apps/myphonak> eller ta kontakt med din audiograf.

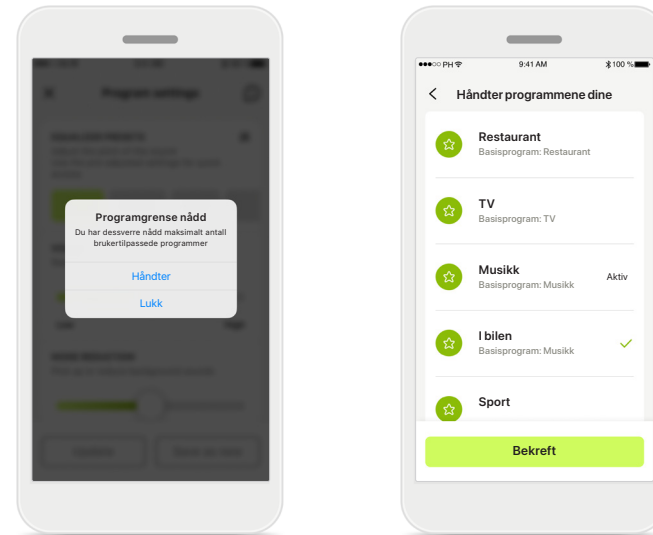
## Avanserte innstillinger for fjernkontroll – feilsøking



### Programgrense nådd – maks. antall samme basisprogram

Du kan ha maksimalt fire programmer basert på samme basisprogram.

Hvis du når grensen, kan du erstatte et eksisterende program med et nytt ved å trykke på **Håndter**.



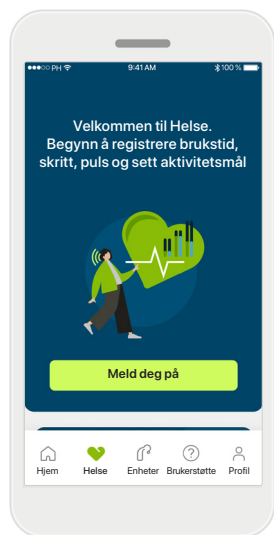
### Programgrense nådd – maks. programantall

Du kan ha maksimalt ti personlig tilpassede programmer i programlisten.

Hvis du når grensen, kan du erstatte et eksisterende program med et nytt ved å trykke på **Håndter**.

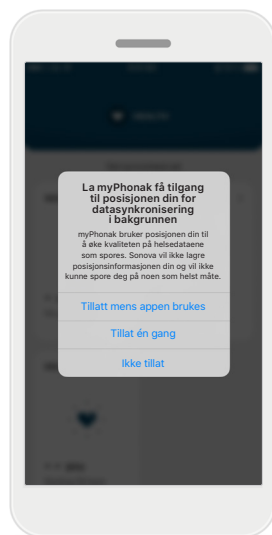
# Registrering av helsedata i helsedelen: Konfigurere

Noen funksjoner i Helse-delen som er beskrevet her, er bare tilgjengelig med bestemte høreapparater. For mer informasjon, se <https://www.phonak.com>



## Meld deg på

Du må melde deg på med myPhonak-kontoen for å få tilgang til helsefunksjonene.



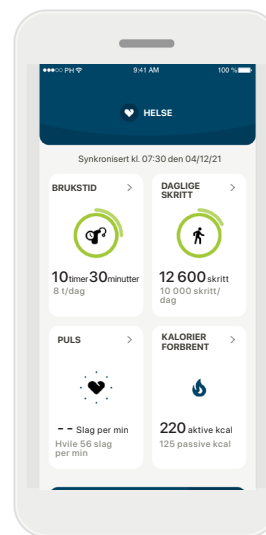
## Aktiver posisjonstjenester

Aktiver posisjonstjenester på din iPhone for å forbedre kvaliteten på registrering av helsedata ved å tillate hyppig datasynkronisering. Ved å nekte tilgang kan du ikke registrere helsedata.



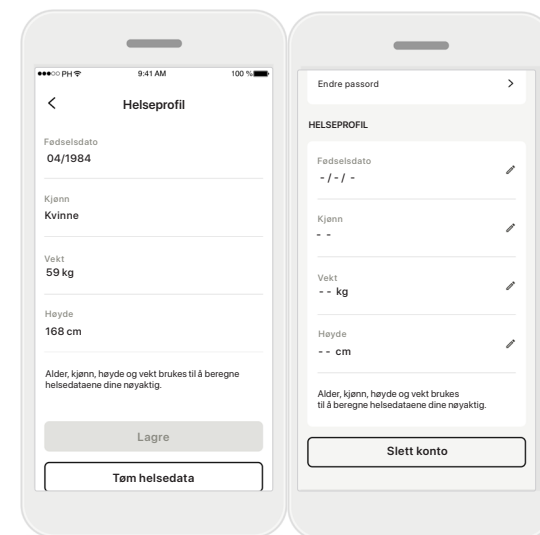
## Opprett helseprofilen din

Angi alder, kjønn, høyde og vekt for å øke nøyaktigheten av helsedataene dine. Sonova har ikke tilgang til helseprofildataene og helseopplysningene dine.



## Gå inn på Helse

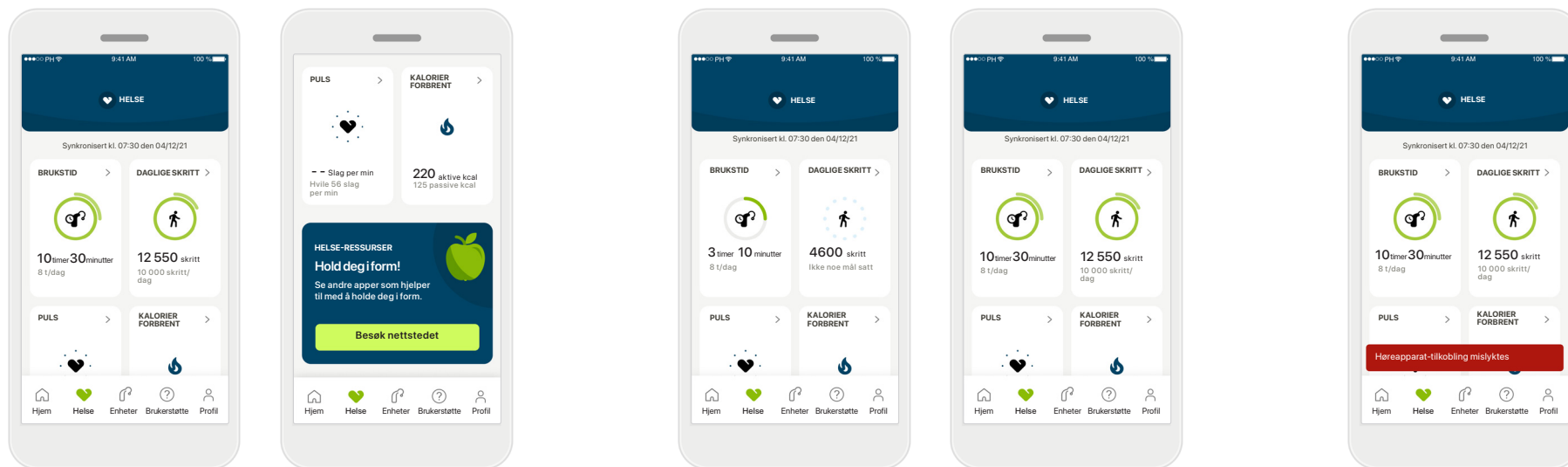
Når oppsettet er ferdig, kan du gå inn på helseinstrumentpanelet (startskjermbildet til Helse).



## Rediger/tøm helseprofil

Du kan alltid redigere eller slette helseprofildataene dine i profildelen. Gå til Personopplysninger, bla ned til Helseprofil og klikk på redigeringsikonet (blyant) for å oppdatere eller slette opplysningene dine.

# Helse-panel



## Innhold på instrumentpanelet til Helse

I Helse-instrumentpanelet kan du:

- få tilgang til helsefunksjonene som støttes av høreapparatene og se verdiene endre seg i sanntid\*
- se fremgang for mål, hvis de allerede er satt opp
- få tilgang til helsetips (anbefalinger for andre helseapper)

## Eksempler på fremgang for mål

Hvis du har satt mål, vil du kunne se fremgangen i den grønne sirkelen rundt ikonet for hver funksjon.

Hvis du har oversteget maksimumsverdien for målet, vil du se nok en sirkel rundt ikonet.

## Tilkobling til høreapparatene

Husk at du må være koblet til høreapparatene for å kunne se verdiene for helsefunksjonene endre seg i sanntid. Hyppig synkronisering av appen med høreapparatene gir mer nøyaktig tidsinformasjon. Hvis tilkoblingen blir brutt eller dataene ikke kan synkroniseres, blir du varslet og ført til nettsiden med ofte stilte spørsmål for å se hva du kan gjøre.

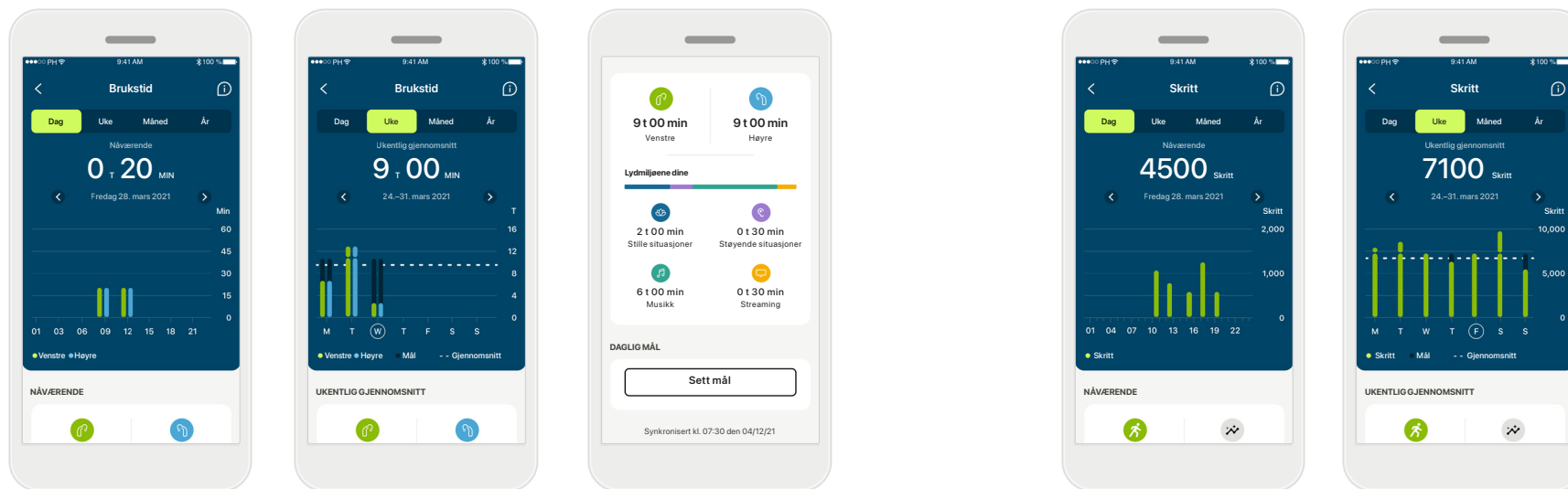
\*Kun tilgjengelig i spesifikke høreapparater. Vennligst se <https://www.phonak.com/no-no/hearing-devices/apps/myphonak> eller ta kontakt med din audiograf.

Informasjonen i denne delen er kun for opplæring og informasjon. Du skal ikke bruke informasjonen som vises i helsedelen som en erstatning for, eller i stedet for, profesjonelle medisinske råd.

Hvis du har spørsmål om helsen din, eller før du starter et treningsprogram, bør du alltid snakke med en lege eller annet helsepersonell.

Hvis du skal registrere pulsen, må proppen være riktig innsatt i øregangen. Hold deg i ro og vær stille for å få best resultat.

## Detaljerte helsefunksjonsvisninger – brukstid, skritt, aktivitetsnivå\*, distanse gått eller løpt\*



### Brukstid

Du kommer inn på grafen for daglig brukstid ved å klikke på brukstidkortet i instrumentpanelet. Gå til ukentlig, månedlig eller årlig visning ved å trykke på respektive fane, som da blir grønn.

Hvis du har to høreapparater, viser grafene verdien for både venstre og høyre høreapparat. Nedenfor ser du nåværende (for daglig visning) eller gjennomsnittlige verdier (for ikke-daglig visning) samt en inndeling av brukstiden i ulike lydmiljøer.

### Skritt, aktivitetsnivå og avstand

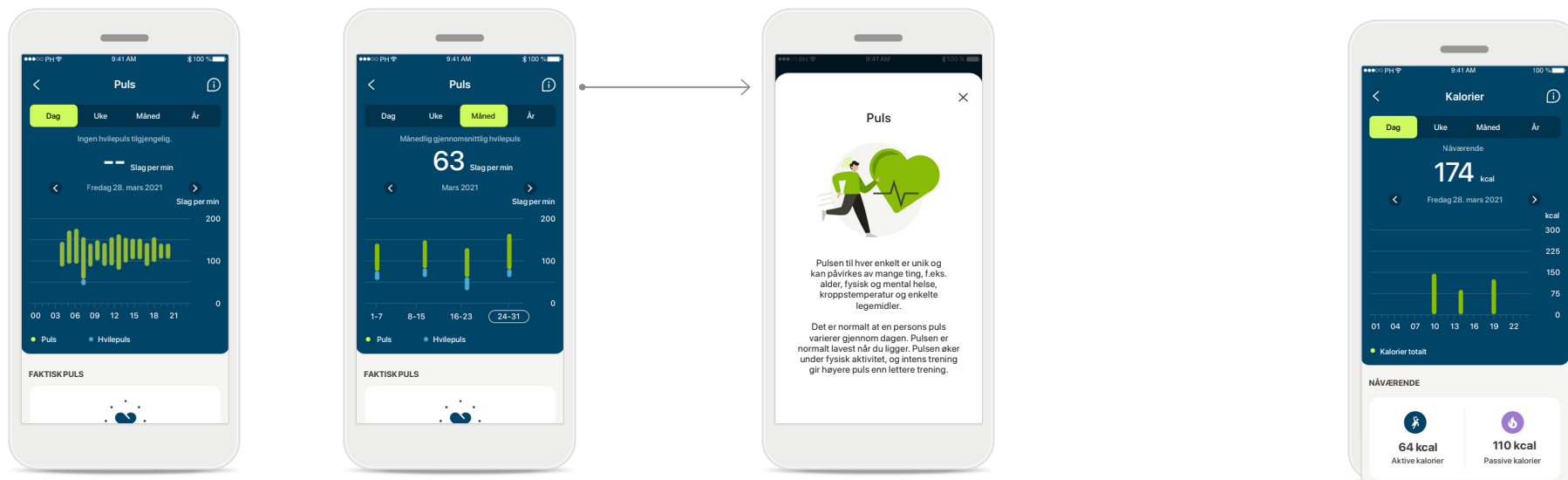
Du kommer inn på grafen for daglige skritt ved å klikke på skrittkortet i instrumentpanelet. Gå til ukentlig, månedlig eller årlig visning ved å trykke på respektive fane, som da blir grønn.

Nedenfor ser du nåværende (for daglig visning) eller gjennomsnittlige verdier (for ikke-daglig visning) samt ca. distanse gått eller løpt\*.

Aktivitetsnivåene viser tiden du ikke hadde noe, lav (litt bevegelse registrert), middels (gange registrert) eller høy (løping registrert) aktivitet.

\*Kun tilgjengelig i spesifikke høreapparater. Vennligst se <https://www.phonak.com/no-no/hearing-devices/apps/myphonak> eller ta kontakt med din audiograf.

## Detaljerte helsefunksjonsvisninger – puls\* og kalorier\*.



### Registrering av puls

Alle visninger omfatter faktisk puls. Den daglige visningen inkluderer hvilepuls og pulsområder per time. Den ukentlige visningen inkluderer gjennomsnittlig hvilepuls per dag, faktisk puls og pulsområder per dag.

Ukentlig, månedlig og årlig visning omfatter:

- daglig visning – inndeling etter time (periodiske og faktiske pulsområder per time, én laveste hvilepuls per dag)
- Ukentlig/månedlig/årlig visning – daglig/ukentlig/månedlig inndeling av pulsområder og hvilepulsområder

### Mer informasjon

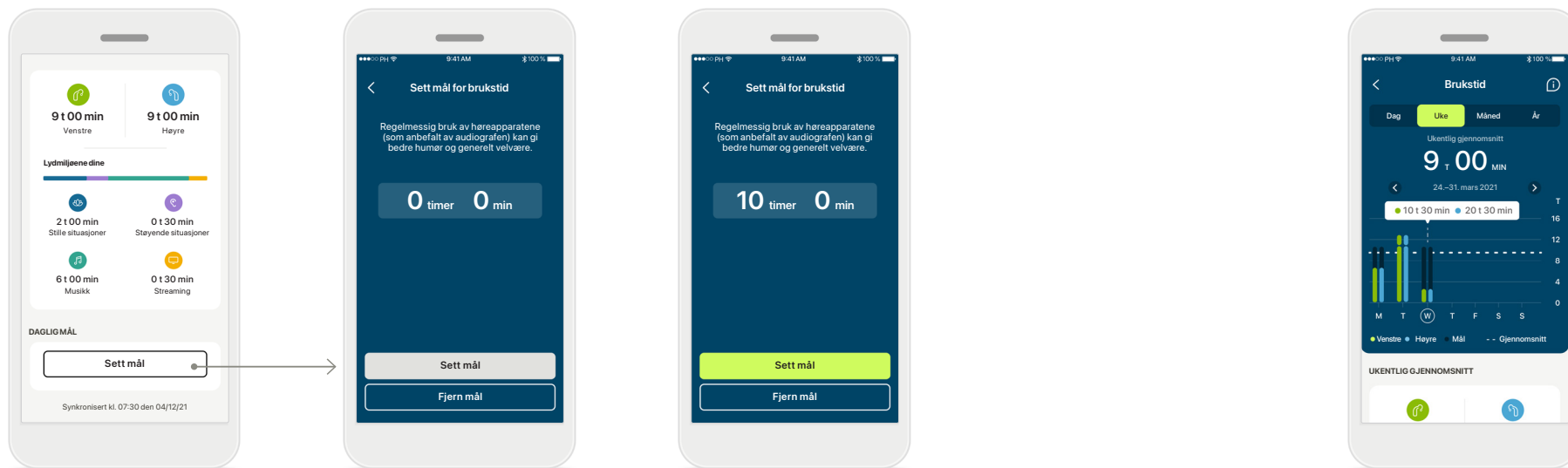
Klikk på (i)-ikonet øverst til høyre på skjermen for å få mer informasjon og referanser om puls og hvorfor det er viktig å registrere hvilepuls.

### Sporing av kalorier

Den daglige visningen inkluderer de aktuelle aktive kaloriene (forbrant gjennom fysisk aktivitet) og de passive kaloriene (basert på basalstoffskiftet). Summen av begge typer kalorier (totalt) vises i grafen. Ukentlige, månedlige og årlige visninger inkluderer gjennomsnittsverdier for aktive, passive og totale kalorier.

\*Kun tilgjengelig i spesifikke høreapparater. Vennligst se <https://www.phonak.com/no-no/hearing-devices/apps/myphonak> eller ta kontakt med din audiograf.

## Helse - Andre funksjonaliteter\*



### Sett, endre og fjern mål\*

Det er valgfritt å sette mål for skritt og brukstid. Du kan sette dem under konfigurasjonen av helse, i instrumentpanelet for helse eller i de detaljerte visningene for disse funksjonene.

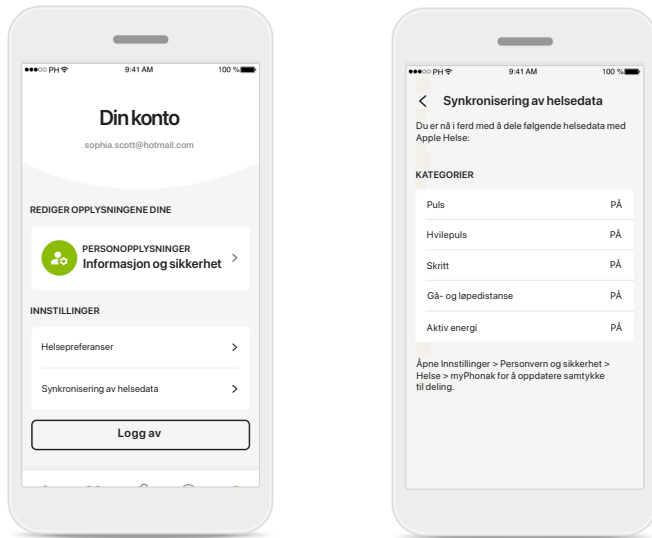
Klikk på knappen Sett mål eller Endre mål for å følge flyten av skjermbilder som vist i eksempelet ovenfor. Angi et gyldig tall for brukstid eller skritt og trykk på Sett mål for å lagre endringene. Trykk på Fjern mål hvis du ønsker å slette det.

### Verktøytips

Klikk på et punkt i stolpene i grafen for å se de nøyaktige verdiene vist i et hvitt banner (verktøytips).

\*Kun tilgjengelig i spesifikke høreapparater. Vennligst se <https://www.phonak.com/no-no/hearing-devices/apps/myphonak> eller ta kontakt med din audiograf.

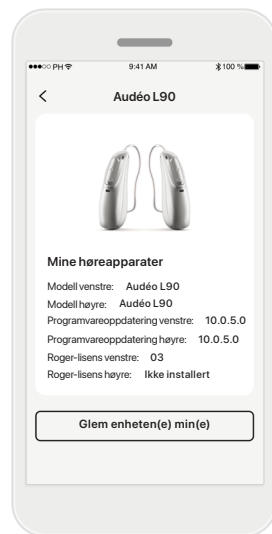
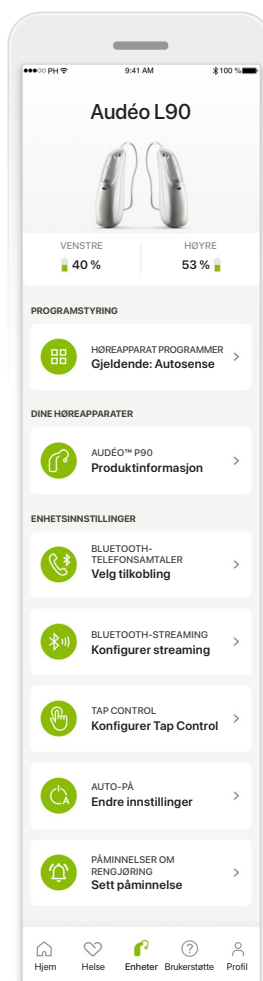
## Helse – Andre funksjonaliteter\*



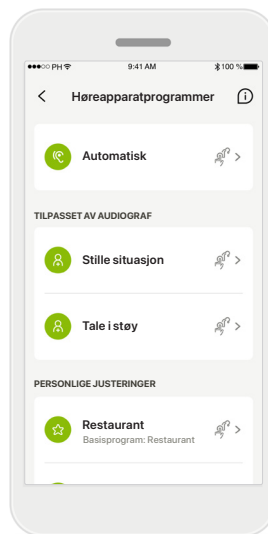
### Synkroniser Phonak-helsedata med Apple Helse

Åpne helsedatasynkronisering under innstillingene for profilen. Følg instruksjonene, og slå på myPhonak-helsedataene du vil synkronisere med Apple Helse. Når synkroniseringen er ferdig, kan du se hvilke data du deler med Apple Helse, ved å åpne helsedatasynkronisering på nytt.

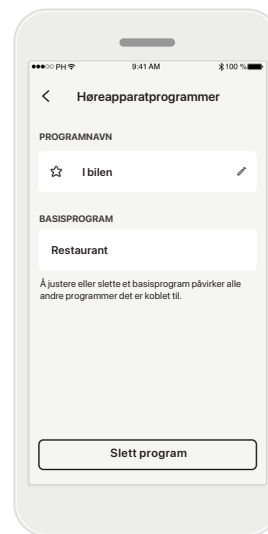
# Enheter



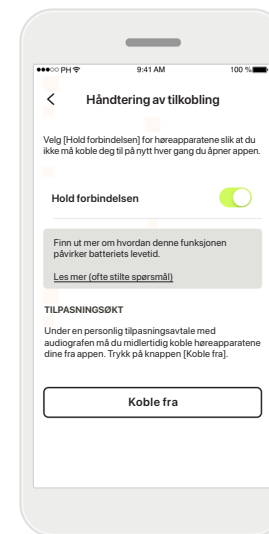
**Glem enheter**  
Gå til kortet Dine høreapparater for å fjerne enheten(e) din(e). En popup-melding vises etter at du klikker på knappen Glem enheten(e) min(e), der du må bekrefte fjerningen. Vær oppmerksom på at hvis du gjør dette, må du sammenkoble høreapparatene igjen for å bruke appen.



**Programstyring**  
Ved å trykke på Høreapparatprogrammer vil du kunne se alle tilgjengelige programmer. Trykk på ett for å redigere navnet eller slette det. Det er tre typer programmer: automatiske, programmer opprettet av audiografen og personlig tilpassede programmer. Hvis det er et ikon ved siden av programnavnet, betyr det at det er tilgjengelig via trykknappen på høreapparatene.



**Høreapparatprogrammer**  
Du kan redigere navnet på programmet og slette programmet. Du kan også se hvilket basisprogram programmet er knyttet til. Trykk på **Slett program** for å slette programmet. En popup-melding vises der du må bekrefte fjerningen.

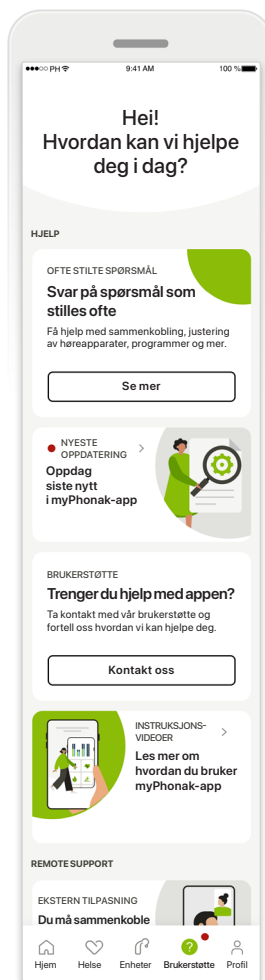


**Arkivering av håndtering av tilkobling**  
Du kan eventuelt aktivere **Hold forbindelsen** slik at du ikke trenger å koble til høreapparatene på nytt hver gang du åpner appen.

## Startskjerm bilde for enheter

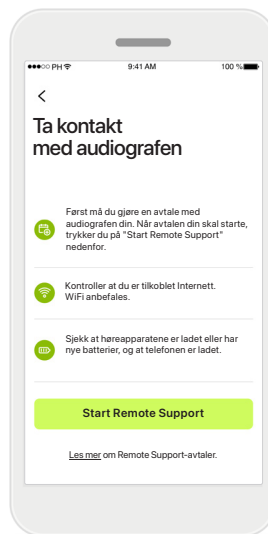
I Enheter-delen kan du få tilgang til alt som er knyttet til høreapparatene dine, for eksempel Programstyring og Enhetsinnstillinger. Du kan også se batteristatusen for oppladbare modeller.

# Brukerstøtte og Remote Support-økt



## Brukerstøttedel

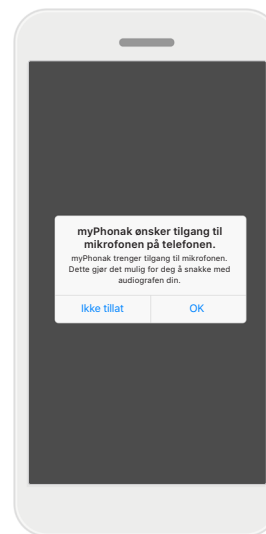
Fra skjermbildet for hjelp har du tilgang til ofte stilte spørsmål\*, bruksanvisning, instruksjonsvideoer, juridiske innstillinger og del tilbakemeldinger. Du får også tilgang til Remote Support ved å trykke på Start en økt.



## Remote Support

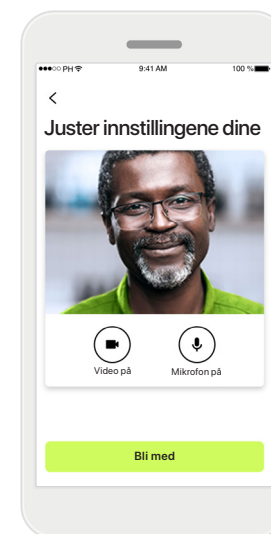
Ved å trykke på **Start en økt** i skjermbildet for brukerstøtte, kan du ha en Remote Support-økt med audiografen. Den eksterne økten må planlegges på forhånd med audiografen.

Trykk på **Start Remote Support** for å fortsette.



## Tilgang til mikrofon og kamera

Trykk på OK for å gi myPhonak-app tilgang til mikrofonen og kameraet.

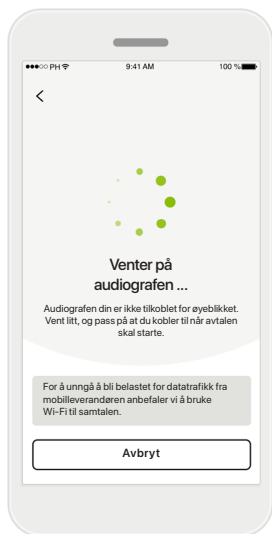


## Mikrofon/kamera

Før Remote Support-økten er det mulig å slå av mikrofonen og/eller kameraet før du kobler deg til audiografen

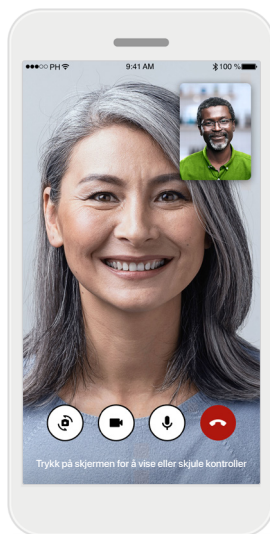
\*Lenke til ofte stilte spørsmål: <https://product-support.phonak.com/>

## Starte en Remote Support-økt



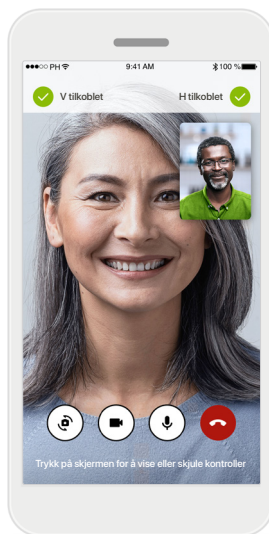
### Godta en videosamtale

Appen vil koble deg til audiografen din. Vent til audiografen blir med i samtalen.



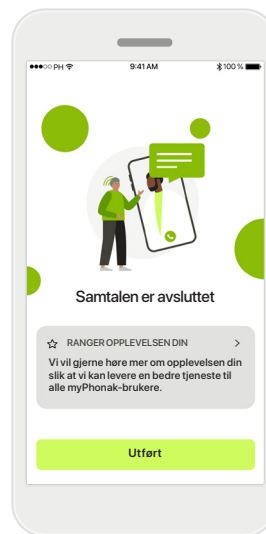
### Samtale pågår

Etter noen få sekunder er videobildet satt opp og du kan se og høre audiografen. Ved hjelp av kontrollene kan du dempe / oppheve demping, deaktivere, bytte kamera og avslutte samtalen.



### Tilkoblede høreapparater

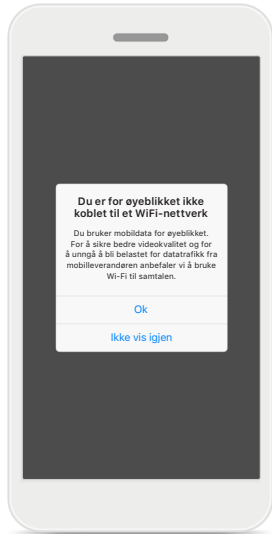
Hvis audiografen har behov for å koble seg til høreapparatene dine, kan dette gjøres eksternt med smarttelefonen din. Audiografen din vil la deg vite når hun eller han kobler til høreapparatene dine.



### Avslutte samtale

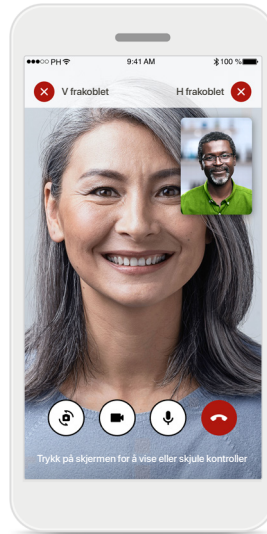
Når samtalen er avsluttet, kan du rangere opplevelsen din. Trykk på lenken for å sende inn tilbakemeldingen. Trykk på **Utført** for å gå tilbake til destinasjonsskjermbildet.

## Feilsøke under Remote Support-økt



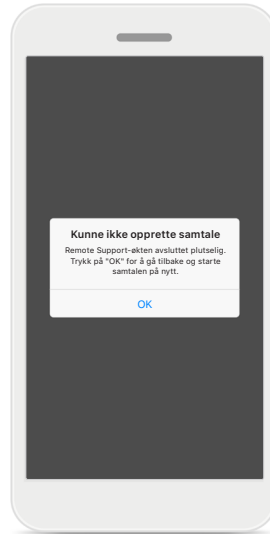
### Wi-Fi-tilkobling

Remote Support-økten gjøres over internett. For bedre kvalitet anbefaler vi at du bruker Wi-Fi.



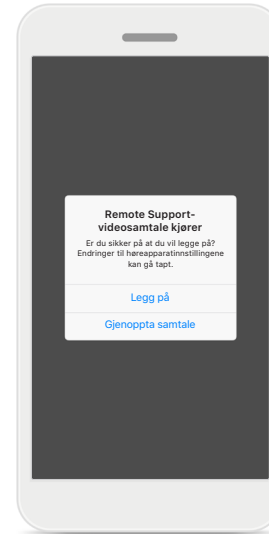
### Høreapparat- tilkobling mistet

Du vil kunne se tilkoblingen til høreapparatene øverst på skjermen. Hvis høreapparatene kobles fra, blir symbolet rødt. Audiografen må deretter koble til høreapparatene dine på nytt.



### Kunne ikke opprette samtale

Hvis samtalen ikke kunne opprettes, trykker du på **OK** for å gå tilbake til startskjermbildet der du kan starte samtalen på nytt.



### Avslutte samtalen mens den pågår

Hvis du avslutter samtalen mens den pågår, vil du motta denne popup-meldingen.

# Viktig sikkerhetsinformasjon

Les den relevante sikkerhetsinformasjonen på følgende sider før du bruker appen.

## Tiltenkt bruk:

Appen er frittstående programvare for tiltenkte høreapparatbrukere for å velge, konfigurere og lagre høreapparatinnstillinger, innenfor den begrensede perioden tillatt av tilpasningsprogramvaren. Appen gjør det også mulig for tiltenkte høreapparatbrukere å koble seg til og kommunisere med audiografer for fjerntilpasning av høreapparater.

## Tiltenkt pasientpopulasjon:

Denne enheten er beregnet for pasienter med ensidig eller tosidig, lett til svært stort hørselstap fra 18 år.

## Tiltenkt bruker:

Person med hørselstap som bruker en kompatibel enhet.

## Indikasjoner:

Vær oppmerksom på at indikasjonene ikke er avledet fra appen, men fra de kompatible høreapparatene. Generelle kliniske indikasjoner for bruken av høreapparater og Tinnitus-funksjonen er:

- tilstedeværelse av et hørselstap
  - > en- eller tosidig
  - > mekanisk, sensorinevralt eller blandet
  - > lett til alvorlig
- tilstedeværelse av kronisk tinnitus (gjelder kun for apparater som har Tinnitus-funksjonen)

## Kontraindikasjoner:

Vær oppmerksom på at kontraindikasjonene ikke er avledet fra appen, men fra de kompatible høreapparatene.

Generelle kliniske kontraindikasjoner for bruken av høreapparater og Tinnitus-funksjon er:

- hørselstapet utenfor tilpasningsområdet for høreapparatet (dvs. forsterkning, frekvensrespons)
- akutt tinnitus
- deformitet av øret (dvs. lukket øregang, manglende ytre øre)
- nevralt hørselstap (retrocochleære patologier som fraværende / ikke fungerende hørselsnerve)

Primærkriteriene for å henvise en pasient til lege eller annen spesialist og/eller behandling er som følger:

- synlig medfødt eller ervervet deformitet av øret
- historie med aktiv drenering fra øret de siste 90 dagene
- historie med plutselig eller hurtig progressivt hørselstap i ett øre eller begge ører de siste 90 dagene
- akutt eller kronisk svimmelhet
- audiometrisk luft/ben-gap likt eller større enn 15 dB ved 500 Hz, 1000 Hz og 2000 Hz
- synlig tegn på betydelig ansamling av ørevoks eller fremmedlegeme i øregangen
- smerte eller ubehag i øret

- unormalt utseende på trommehinne og øregang, for eksempel:
  - > betennelse i den ytre øregangen
  - > hull på trommehinnen
  - > andre abnormaliteter som audiografen mener er medisinsk bekymringsfulle

Audiografen kan bestemme seg for at henvisning ikke passer eller ikke er det beste for pasienten når følgende gjelder:

- når det er tilstrekkelig bevist at tilstanden er fullstendig undersøkt av en medisinsk spesialist, og at enhver mulig behandling er gitt
- tilstanden har ikke forverret seg eller endret seg betydelig siden forrige undersøkelse og/eller behandling
- dersom pasienten har gitt sin informerte og kompetente beslutning om å ikke følge rådet om å søke hjelp hos spesialist, er det tillatt å gå videre til å anbefale egnede høreapparatsystemer i henhold til følgende vurderinger:
  - > anbefalingen vil ikke ha negativ innvirkning på pasientens helse eller generelle velvære
  - > det kan bekreftes i journalen at alle nødvendige vurderinger er gjort for pasientens beste interesser

Dersom det kreves i henhold til lov, har pasienten underskrevet en fraskrivelse for å bekrefte at henvisningsrådet ikke er fulgt, og at det er en informert beslutning.

# Viktig sikkerhetsinformasjon

Les den relevante sikkerhetsinformasjonen på følgende sider før du bruker appen.

## Klinisk fordel:

Appen har fordeler for tiltenkte brukere ved å gi mulighet til å justere og lagre høreapparatinnstillinger til individuelle behov, innenfor området som er tillatt av den første tilpasningen.

Appen gir også en praktisk måte for tiltenkte brukere å koble seg til og kommunisere med audiografer på for fjerntilpasning av høreapparater.

## Bivirkninger:

Vær oppmerksom på at bivirkningene ikke er avledet fra appen, men fra de kompatible høreapparatene.

Fysiologiske bivirkninger ved høreapparater, som tinnitus, svimmelhet, oppsamling av ørevoks, for høyt trykk, svetting eller fuktighet, blemmer, kløe og/eller utslett, tilstopping eller tetthet og konsekvenser av dette, som hodepine og/eller øresmerter, kan avhjelpes eller reduseres av audiografen.

Konvensjonelle høreapparater har potensialet for å utsette pasienter for høyere nivåer av lydeksposering, noe som kan resultere i terskelforskyvninger i frekvensområdet påvirket av akustisk traume.

## Begrensninger for bruk:

Appbruken er begrenset til mulighetene til den/de kompatible enheten(e).

Alle alvorlige hendelser som har skjedd knyttet til appen, skal rapporteres til produsentens representant og aktuelle myndigheter i brukslandet. En alvorlig hendelse er en hendelse som direkte eller indirekte førte til, kan ha ført til eller kan føre til noe av det følgende:

- a. dødsfall for en pasient, bruker eller annen person
- b. midlertidig eller permanent alvorlig forverring av helsetilstanden til en pasient, bruker eller annen person
- c. en alvorlig trussel mot folkehelsen

Kontakt produsenten eller en representant for å rapportere om en uventet funksjon eller hendelse.

# Viktig sikkerhetsinformasjon

Les den relevante sikkerhetsinformasjonen på følgende sider før du bruker appen.

Bruksanvisningen for alle appversjoner på alle gjeldende språk i elektronisk form er tilgjengelig via nettstedet. Følg denne fremgangsmåten for å få tilgang til bruksanvisninger:

- Klikk på <https://www.phonak.com/en-int/global-locations> og velg det aktuelle landet
- Gå til "Support" (engelsk) (Brukerstøtte) eller tilsvarende på respektive språk
- Gå til "User Guides" (engelsk) (Bruksanvisninger) eller tilsvarende på respektive språk
- Gå til "Apps" (engelsk) (Apper) eller tilsvarende på respektive språk
- Velg "myPhonak-app"

Alternativt kan du få tilgang til den gjeldende versjonen av bruksanvisningen for myPhonak direkte fra appen ved å navigere til delen Brukerstøtte og deretter trykke på kortet "Bruksanvisning". Bruksanvisningen åpnes deretter i et eksternt nettleservindu.

## Sikkerhetsmerknad

Pasientdata er private data og beskyttelsen av dem er viktig:

- Sørg for at smarttelefonen er oppdatert med de nyeste sikkerhetsoppdateringene for operativsystemet. Aktiver automatisk oppdatering.
- Kontroller at den installerte appversjonen er oppdatert.
- Bruk kun originale Sonova-apper fra offisielle butikker med høreapparatene.
- Installer bare trygge apper fra offisielle butikker.
- Pass på å bruke sterke passord og holde opplysningene dine hemmelig.
- Lås telefonen med PIN-kode og/eller biometrisk (fingeravtrykk, ansiktsgjenkjenning) og lås og still inn telefonen slik at den låses automatisk etter noen inaktive minutter.
- Påse at de installerte appene kun har de tillatelsene de trenger.
- Unngå å opprette en Bluetooth-sammenkobling med høreapparatene på et offentlig sted. Dette er på grunn av faren for uønsket innblanding fra en tredjepart. Vi anbefaler å gjøre denne Bluetooth-sammenkoblingen hjemme.
- IKKE bruk en telefon som er jailbroken eller har rottilgang.

Sørg for å holde data trygge til enhver tid.

Vær oppmerksom på at denne oppføringen ikke er uttømmende.

- Når du overfører data gjennom usikre kanaler, må du enten sende anonyme data eller kryptere dem.
- Beskytt sikkerhetskopiering av data på smarttelefonen mot datatap i tillegg til tyveri.
- Fjern alle data fra en smarttelefon som du ikke lenger bruker eller som skal kastes.

## Vedlikehold av programvare:

Vi overvåker stadig tilbakemeldinger fra markedet. Hvis du opplever problemer med den nyeste appversjonen, kan du kontakte den lokale representanten for produsenten og/eller gi tilbakemelding i Appstore eller Google Play Store.



Endring av innstillinger, for eksempel redusere volumet eller øke støyfjerning, kan føre til fare i forbindelse med at innkommende trafikk ikke lenger høres.

## Informasjon om samsvar

### Europa: Samsvarserklæring

Sonova AG erklærer herved at dette produktet oppfyller kravene i EUs forordning 2017/745 om medisinsk utstyr.

## Symbolforklaring



Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.



Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren retter oppmerksomheten mot de relevante advarslene i denne bruksanvisningen.



Viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.



Med CE-symbolet bekrefter Sonova AG at dette produktet oppfyller kravene i EUs forordning 2017/745 for medisinsk utstyr. Tallet etter CE-symbolet er koden for de sertifiserte organene som ble rådspurt i forbindelse med ovennevnt forordning.



Indikerer den autoriserte representanten i EU. EF-representanten er også importør til EU.



Indikerer at enheten er medisinsk utstyr.



Navn, adresse, dato

Kombinert symbol for "produsent av det medisinske utstyret" og "produksjonsdato", som definert i EUs forordning 2017/745.



En indikasjon om at elektronisk bruksanvisning er tilgjengelig. Bruksanvisningen kan lastes ned fra nettstedet [www.phonak.com/myphonakapp](http://www.phonak.com/myphonakapp)



Indikerer produsentens katalognummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan bli identifisert.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa · Sveits



Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen · Tyskland

V9.00/2024-11/ZT © 2021-2024 Sonova AG All rights reserved

Denne bruksanvisningen gjelder for myPhonak 7.0.0 og nyere underversjoner av myPhonak 7-appen.  
For tidligere versjoner av bruksanvisningen for appen, ta kontakt med den lokale representanten eller gå til nettstedet.

For å få en gratis papirkopi av bruksanvisningen kan du kontakte din lokale Sonova-representant. En kopi sendes innen sju dager.

